

D2 Core

Användarmanual

Serienummer D2C- 01 00001



NORDISK
CLEAN SOLUTIONS

Jägershillgatan 13
SE-213 75 MALMÖ, Sverige

Art. nr EN31159

Nordisk Clean Solutions förbehåller sig rätten att göra tekniska ändringar av produkterna.

Vi tar inget ansvar för eventuella tryckfel.

www.nordiskclean.com

Tfn. +46 40 671 50 60

Innehåll

1 EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE FÖR MASKINER	5
2 Allmän beskrivning och säkerhet	7
2.1 Till användaren	8
2.2 Anmärkningar och varningar	9
2.3 SIMpel™ – enkel tillgång till information	10
3 Tekniska data D2 Core	11
4 Drift och underhåll	13
4.1 Kontrollpanel	13
4.2 Daglig användning	15
4.3 Fylla på disk	17
4.4 Tvättkorgar	18
5 Daglig rengöring	19
6 Felikoner i displayen	21
7 Felsökning och felavhjälpning	23
8 Anteckningar	25

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Original

Direktiv 2006/42/EG, bilaga II 1A

Tillverkaren (och i förekommande fall den auktoriserade representanten):

Representant:	Nordisk Clean Solutions
Adress: Nordisk Clean Solutions	Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Härmed försäkras att

Typ av maskin:	Diskmaskin för kommersiellt bruk
Serienummer:	D2C 01 00001

Uppfyller kraven i maskindirektivet 2006/42/EG.

Uppfyller tillämpliga krav i följande EG-direktiv:

2014/35/EU, LVD

2014/30/EU, EMC

Följande harmoniserade standarder har tillämpats:

EN 60335-2-58:2017

EN 60335-2-58:2005/A12:2016 EN

55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

Följande andra standarder och specifikationer har tillämpats:

SS-EN 1717:2000

Behörig att sammanställa den tekniska filen:

Namn:	Staffan Stegmark
Adress: Staffan Stegmark	Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

Underskrift: Staffan Stegmark

Ort och datum:	Malmö den 01.03.2024
Underskrift:	

Namn:	Mikael Samuelsson
Befattning:	VERKSTÄLLANDE DIREKTÖR

2 Allmän beskrivning och säkerhet

2.1 Till användaren

Tack för att du har valt en Nor:disk Clean Solutions-produkt.

Läs instruktionerna i denna bruksanvisning noggrant. Följ alla anvisningar för att säkerställa att du använder apparaten på ett säkert och effektivt sätt.

Följ alltid säkerhetsanvisningarna - Säkerhetsanvisningarna är skrivna för din egen och närstående personers säkerhet och för att förhindra oavsiktlig felaktig användning av maskinen.

Maskinen är CE-märkt, vilket innebär att den uppfyller kraven i EU:s maskindirektiv avseende produktsäkerhet. Produktsäkerheten säkerställs genom maskinens konstruktion som är utformad för att förhindra person- eller egendomsskador. Ändringar som görs på utrustningen utan tillverkarens godkännande innebär att tillverkarens produktansvar upphör att gälla.

Nor:disk Clean Solutions tar inget ansvar för skador på utrustningen eller andra skador som orsakas av att instruktioner eller säkerhetsåtgärder i denna bruksanvisning inte följs.

Håll denna bruksanvisning tillgänglig under maskinens hela livslängd. Om du söker ytterligare information om denna maskin eller information som rör operatörsutbildning hittar du detta och mer på: [Nor:disk Clean Solutions](#).

Du hittar användarhandledningar, tillbehörshandledningar, videor med kundfall och webinarier på vår [You tube-kanal](#).

På maskinens framsida finns ett klistermärke med en QR-kod. Skanna den och få direkt tillgång till specifik information och kunskap (se kapitlet om SIMpel i den här bruksanvisningen).

Användarmanual i original

2.2 Anmärkningar och varningar

Den här produkten är en professionell lösning för diskning av porslin, bestick och glas i storkök. Den är avsedd att användas i rum med en temperatur på mellan minst 5° C och högst 35° C.

Produkten är inte avsedd att användas av minderåriga eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, som inte har den kunskap och förståelse som krävs för att använda den på ett säkert sätt. Dessa personer får endast använda maskinen under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet.



OBSERVERA

Följande grundläggande regler måste följas vid användning av denna apparat:

- Använd aldrig apparaten med bara fötter.
- Sänk inte ned händerna i vatten som innehåller rengöringsmedel. Om så ändå sker, tvätta omedelbart händerna med rinnande vatten.
- Rengör inte maskinens utsida/ytterväggar med stora mängder vatten. Använd endast en fuktig trasa.
- Lägg inte lösningsmedel som alkohol eller terpentin i maskinen, eftersom de kan orsaka explosion. Lägg inte in diskgoods med aska, vax- eller lackrester i maskinen.
- Använd inte maskinen för att tvätta föremål som är nedsmutsade med bensin eller färg. Tvätta inte stål- eller metallbitar, ömtåliga föremål eller föremål av material som inte tål tvättprocessen. Använd inte sura eller alkaliska frätande kemiska produkter, lösningsmedel eller klorbaserade rengöringsmedel.
- Använd aldrig diskmaskinen eller dess delar som trappstege eller stöd för personer, föremål eller djur. Om man lutar sig mot eller sätter sig på diskmaskinens öppna dörr eller kåpa kan den välta och utgöra en fara för personer i närheten.

Användaren får inte utföra några reparationer eller underhållsarbeten på diskmaskinen. Maskinen är CE-märkt. CE-märkningen gäller endast för maskiner i originalutförande. Service och underhåll får endast utföras av kvalificerad och auktoriserad personal. Eventuell assistans på diskmaskinen får endast utföras av auktoriserad personal.

När det gäller hantering och användning av diskmedel och sköljmedel tillsammans med produkten, se kemikalietillverkarens anvisningar. Använd produkter av hög kvalitet för bästa diskresultat. Använd skyddshandskar och ögonskydd vid hantering av kemikalier.

**VARNING**

Maskinen använder varmt vatten. Risk för skållning.

Öppna inte huven när maskinen är igång. Diskmaskinen är utrustad med en säkerhetsanordning som omedelbart stoppar maskinen för att undvika vattenläckage om huven öppnas av misstag.

**ELEKTRISK**

Använd inte vatten för att släcka eld på elektriska delar.

2.3 SIMpel™ - Enkel åtkomst till information

SIMpel är en funktion för enkel åtkomst till maskinspecifik information och visuella instruktioner om hur du använder din Nor:disk Clean maskin.

1. Skanna QR-koden på klistermärket som sitter på maskinens framsida.



2. Användarens menyalternativ. Byt språk med flaggsymbolen.



Förklaring av alternativen

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. BEGÄRAN OM UTROP | Inte i bruk |
| 2. (VIDEO) (OCH) (DOKUMENTATION) | Användarhandböcker och videor |
| 3. TEKNIKEROMRÅDE | Endast för tekniker/servicepartner |
| 4. KODER OCH INFORMATION | Lista över felkoder |
| 5. OM NOR:DISK | Länk till Nor:disks webbsida |
| 6. KONTAKTINFORMATION | Ej i bruk |

3 Tekniska data D2 Core

Allmänt

Utformning	Diskmaskin med huv - huv av sin-gle skin
Tvättkorg	Diskkorg av polypropen för diskgoods Diskkorg för glas i polypropylen.
Ytermått H x B x D (öppen och bordshöjd)	1950 mm x 655 mm (+ handtag 100 mm) x 745 mm (+ handtag 95 mm) (standardmaskin)
Fri höjd (lastningshöjd) Vikt (tom/fyllt)	430 mm (standardmaskin) 108 / 150 kg (standardmaskin)
Tankens volym	30 liter
Volym sköljtank	12 liter
Volym sköljvatten	2,8 liter
Tvättvattentemperatur***	60° C
Sköljvattentemperatur***	85° C
Ljudtrycksnivå	68 dB(A) ISO 11203
Vattenanslutning	Inloppsslang 1,4 m honanslutning ¾"-gängning. Total hårdhet: < 4 °dH; 7 °f; 70 PPM. 200 - 500 kPa (2 - 5 bar)

Program och kapacitet

Tvättprogram	(1) (min.) ((Glas)) 2 min (tallrikar) 3 min (bestick) 8 minuter (redskap)
Kapacitet per program	18 Middagstallrikar eller 12 Sopptallrikar Ø 240 mm 25 Glas/muggar Ø 90 mm.
(Start) (upp) (tid) ((fyllning) (och) (värme))	12 min. vid 55° C vattentemperatur vid inlopp

Värden

Spänning**	380V, 400-415V/ 3N~ / 50 Hz 230 V/ 3 N~ / 50 Hz
Säkring	16 A (400 V) 25 A (230 V)
Frekvens	50 Hz

Nominella värden

Utsignal (maximal)	8,52 Hz
Pump för diskmedel	0,52 kW
Pump för sköljning	0,18 kW
Tank för uppvärmd disk*	8 kW
Tank för sköljning av värmare*	8 kW
Kapslingsklassning****	IPX5

Ventilation och dränering

Krav på ventilation	500 m³/h
Värme som avges till rummet (total/förnibar/latent)	4,5 kW / 2,0 kW / 2,5 kW
Dränering	Avloppsslang Ø 28 mm - 1,5 m
Krav på dräneringskapacitet	50 l/ min.
Temperatur på dräneringsvattnet	65° C
Dräneringspump	40 W
Maximal lyfthöjd för dräneringspump	800 mm

Tvättmedel och sköljmedel

Doseringsautomat för flytande diskmedel och sköljmedel med peristaltisk pump är integrerad i maskinen.

* Används inte samtidigt.

** För specifika uppgifter om levererade enheter, se maskinens märkskylt.

*** Fabriksinställningar. Inställningarna kan ändras i enlighet med lokala standarder.

**** Rengör inte maskinen med högtrycksvatten.



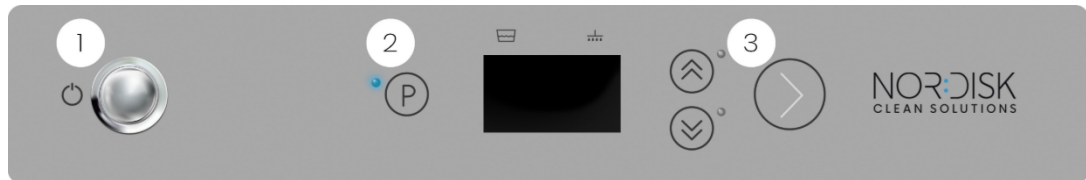
OBSERVERA

Apparaten måste installeras i enlighet med nationella bestämmelser och levereras med en 2 meter lång elkabel som ska anslutas till en godkänd frånskiljare på väggen. Frånskiljningsanordningen ingår inte i leveransen.

4 Manövrering

4.1 Kontrollpanel

KONTROLLPANEL



1. PÅ/AV
2. P - välj tvättprogram
3. CONFIRM - starta tvättprogrammet



OBSERVERA

När strömförsörjningen slås på är maskinen i beredskapsläge/ stand by-läge - displayen visar - OFF.



När du trycker på kontrollpanelens ON/OFF-knapp (1) börjar maskinen omedelbart att fylla tankarna med vatten. Vattnet värms upp till rätt temperatur.

Denna påfyllnings- och uppvärmningsprocedur tar ca 15 minuter. Pilen på bekräftelseknappen (3) är gul under denna fas.



Så snart tankarna är fyllda och vattnet är tillräckligt varmt lyser pilen på bekräftelseknappen (3) grönt.



Under ett diskprogram är pilen på CONFIRM-knappen (3) blå och displayen visar en nedräkning av programmets längd.



När diskprogrammet är slut blir pilen grön igen.

När disken är klar trycker du på ON/OFF-knappen (1) och maskinen börjar omedelbart tömma tankarna på vatten.

Efter den dagliga rengöringen av maskinen ska du stänga AV strömmen och stänga av vattentillförseln.

4.2 Daglig användning

Instruktioner

- 1 Slå PÅ vattentillförseln till apparaten.
- 2 Kontrollera nivån på diskmedel och sköljmedel i behållarna.
- 3 Kontrollera att tankgallret och filtren sitter på plats och att spolarmarna roterar.
- 4 Slå PÅ strömförsörjningen.
- 5 Tryck på ON/OFF-knappen för att fylla tankarna med vatten.

Fyllnings- och uppvärmningstiden är ca 12 min vid en vatteninloppstemperatur på 55 °C. Maskinen är klar att användas när pilen på CON-FIRM-knappen lyser grönt.

- 6 Välj diskprogram genom att trycka på P tills programmet (siffran) visas på displayen.
 - P1 Glasvaror 1 min
 - P2 Diskgods 2 min
 - P3 Plattbestick 3 min
 - P4 Bruksföremål 8 min



OBSERVERA

Så länge rätt temperatur i diskbehållaren inte uppnås kommer termostoppen för diskbehållaren att aktiveras.

Maskinen kommer inte att kunna starta. CONFIRM-knappen och det valda programmet blinkar i väntan på rätt temperatur.



OBSERVERA

Om rätt temperatur inte uppnås under sköljcykeln aktiveras termostoppen för sköljtanken. Nedräkningen av tiden stoppas och sköljtemperaturen börjar blinka.

När rätt temperatur har uppnåtts fortsätter programmet och nedräkningen.

**OBSERVERA**

När enheten inte används under 20 minuter (denna tid kan programmeras från teknikmenyn) går den in i ekonomiläge och håller lägre temperaturer för att spara energi. För att avsluta funktionen, tryck på valfri knapp på displayen.

4.3 Fylla på disken

Ta bort matrester som ben, skal, nötter från tallrikarna. Om det finns matrester kvar, t.ex. torkad ost eller ägg, ska du låta tallrikarna ligga i kallt vatten.

Lägg glasen i korgen med skaftet uppåt.

Använd bestickkorgen för bestick. Lägg besticken löst i korgen, helst med handtaget längst ned. Var försiktig så att du inte skadar dig på gaffel- och knivbladen.

4.4 Diskkorgar

1 **Diskställ för glas och muggar (28149)**

Kapacitet: 25 glas/muggar ø 90 mm.

Se bild 1 *Diskställ för glas*



Fig. 1 Diskställ för glas

2 **Diskställ för middags- eller sopptallrikar (28148)**

Kapacitet: 18 middags- eller 12 sopptallrikar ø 240 mm.

Se fig. 2 *Diskställ för tallrikar*

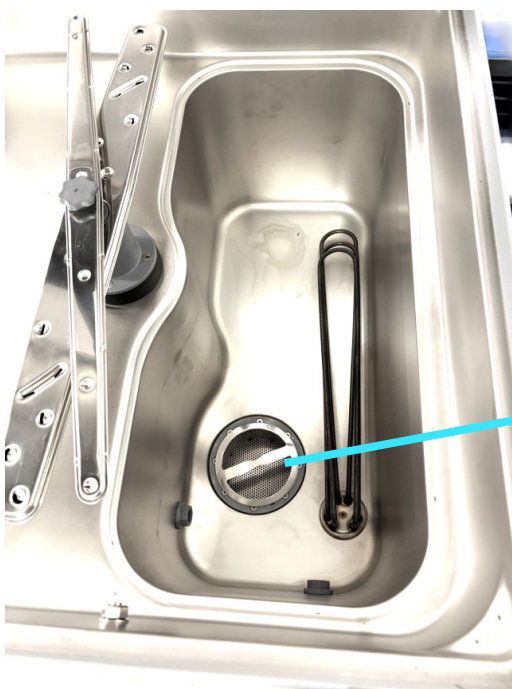
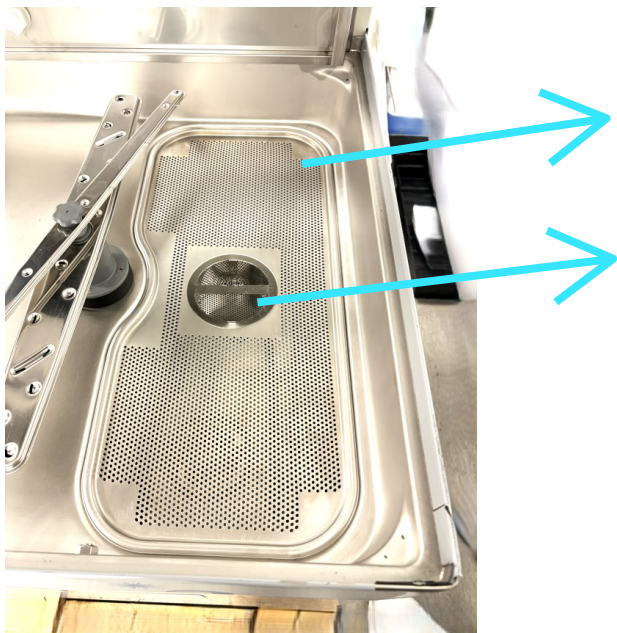


Fig. 2 Diskställ för diskgoods

5 Daglig rengöring

Rengör galler och filter

- 1 Tryck på ON/OFF-knappen för att tömma vattentankarna.
- 2 När tankarna är tomma på vatten ska du stänga av strömförsörjningen!
- 3 Ta bort gallret och filtren.

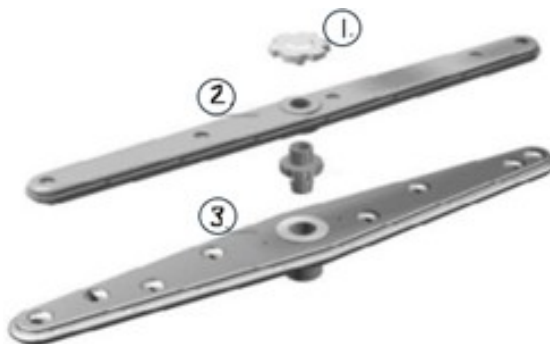


4 Rengör och spola gallret och filtren noggrant.

5 Sätt tillbaka gallret och filtren på sina platser.

Rengör tvättarmar och sköljarmar

- 1 Stäng AV strömförsörjningen
- 2 Ta bort de övre och nedre disk- och sköljarmarna.
- 3 Lossa muttern (1) och ta bort tvättarmen och sköljarmen.



- 4 Rengör och spola armarna noggrant.
- 5 Sätt tillbaka armarna igen.
- 6 Låt huven vara öppen så att luften kan cirkulera.



OBSERVERA

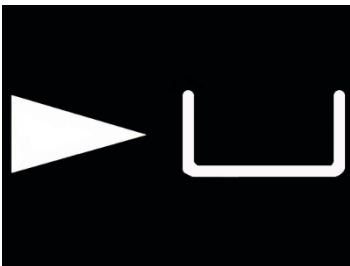
Om apparaten inte ska användas under en längre tid måste du tömma utmatningsanordningen för diskmedel och sköljmedel för att undvika kristalliseringar och skador på pumpen.

Ta bort påfyllningsrören från behållarna med tvättmedel och sköljmedel och lägg dem i en behållare med rent vatten.

Kör några tvättcykler och töm maskinen helt.

Avsluta med att slå av huvudströmbrytaren och stänga av vattentilloppskranen.

6 Felikoner i displayen

FELIKONER	BETYDELSE	LÖSNING
	Misslyckad fyllning av tvätt-/sköljtank Laddningstid överskriden.	Genom att trycka på start återställs tiden och belastningen upprepas. Kontrollera vattentillförseln till elnätet. Om problemet kvarstår efter att du har stängt av och satt på maskinen igen, kontakta teknisk hjälp.
	Avvikelse eller brott av temperaturen sensor i disk- eller sköljtanken.	Stäng av och slå på igen. Om problemet kvarstår kvarstår, ring efter teknisk teknisk hjälp.

7 Felsökning

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	MÖJLIG LÖSNING
Tvättcykeln startar inte.	Maskinen har ännu inte fyllts. Maskinen har inte uppnått rätt temperatur ännu.	Vänta tills CONFIRM-knappen har blivit grön.
Dåligt tvättresultat.	Sprutarmarna är igensatta eller blockeras av kalk. För lite eller olämpligt diskmedel eller sköljmedel. Tallrikarna/glasen är inte rätt placerade. För låg disktemperatur. Den inställda cykeln är olämplig.	Demontera och rengör sprutarmarna. Kontrollera typ och koncentration av diskmedel/sköljmedel. Placera tallrikar/glas korrekt. Kontrollera temperaturen - om den är för låg, tillkalla teknisk hjälp. Välj ett längre program.
Otillräcklig sköljning.	Sprutmunstyckena är igensatta tilltäppta eller blockerade av kalkavlagringar.	Demontera och rengör sprutmunstyckena.
Glasen och besticken är fläckiga.	Sköljmedlet är olämpligt eller doseras inte på rätt sätt. Vattenhårdhet över 4 °dH eller hög upplöst salthalt.	Kontrollera sköljmedelsbehållaren och om den är lämplig för den typ av vatten som används. Kontakta kemikalieleverantören om problemet kvarstår.
Vatten i tanken efter tömning.	Avloppet är delvis blockerat.	Kontrollera om diskmaskinens avlopp är igensatt och om avloppet är placerat för högt upp; max 400 mm. Kontrollera silarna i maskinen.

8 Anmärkningar
